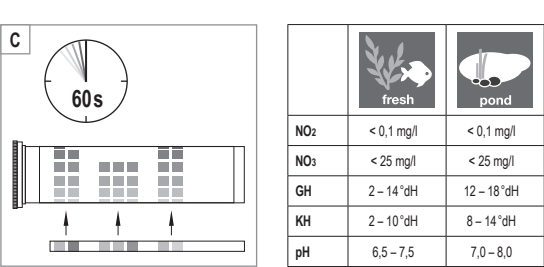
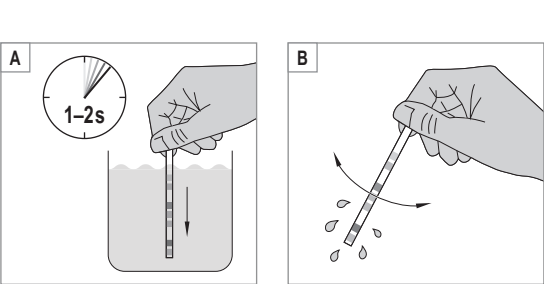


EHEIM

TEST5in1

NO ₂	NO ₃	GH	KH	pH
-----------------	-----------------	----	----	----



<p>Español</p>

Manual de instrucciones – TEST5in1

1. Ámbito de aplicación

Tiras reactivas para analizar el agua de acuarios y estanques

Determina simultáneamente los 5 parámetros principales del agua:

- Nitrito (NO2)
- Nitrato (NO3)
- Dureza total (GH)
- Dureza de carbonatos (KH)
- Contenido ácido (pH)

2. Indicaciones de seguridad

- !****PELIGRO DE INGESTIÓN!**
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de ingestión.

3. Aplicación

- Observe las siguientes indicaciones:
- Las tiras reactivas son sensibles a la humedad.
 - Extraiga del envase solo las que necesite.
 - Vuelva a cerrar el envase inmediatamente.
 - La tapa del recipiente contiene un secante
 - Conserve el producto en un lugar fresco y seco.

- Sumerja completamente la tira reactiva en el agua durante 1 – 2 segundos (☞**A**).
- Sacuda la tira para eliminar el agua (☞**B**) y colóquela en una superficie horizontal.
- Espere 60 segundos. Compare los colores de los campos con la escala de color del recipiente (☞**C**). Compruebe cuál es el tono que más coincide con cada color y lea la medida. En la tabla puede consultar los parámetros del agua recomendados.

<p>Deutsch</p>

Bedienungsanleitung – TEST5in1

1. Einsatzgebiet

Teststreifen zur Wasseranalyse für Aquarien- und Teichwasser

Gleichzeitige Bestimmung der 5 wichtigsten Wasserwerte:

- Nitrit (NO2)
- Nitrat (NO3)
- Gesamthärte (GH)
- Karbonathärte (KH)
- Säuregehalt (pH)

2. Sicherheitshinweise

- !****VERSCHLUCKUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, um ein Verschlucken zu vermeiden.

3. Anwendung

- i** Beachten Sie folgende allgemeinen Hinweise:
- Die Teststreifen sind feuchteempfindlich.
 - Entnehmen Sie nur die benötigte Anzahl Teststreifen.
 - Verschließen Sie sofort wieder den Behälter.
 - Behälterdeckel enthält Trocknungsmittel
 - Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.

- Tauchen Sie den Teststreifen komplett für 1 – 2 Sekunden ins Wasser (☞**A**).
- Schütteln Sie anhaftendes Wasser ab (☞**B**) und legen Sie den Teststreifen auf eine waagerechte Unterlage.
- Warten Sie 60 Sekunden. Vergleichen Sie nun die jeweiligen Farben der Testfelder mit der Farbskala auf dem Behälter (☞**C**). Suchen Sie die bestmögliche Übereinstimmung der jeweiligen Farbe und lesen Sie den Messwert ab. Die empfohlenen Wasserwerte entnehmen Sie der Tabelle.

		
NO₂	< 0,1 mg/l	< 0,1 mg/l
NO₃	< 25 mg/l	< 25 mg/l
GH	2 – 14°dH	12 – 18°dH
KH	2 – 10°dH	8 – 14°dH
pH	6,5 – 7,5	7,0 – 8,0

Português

Manual de instruções – TEST5in1

1. Âmbito de aplicação

Tiras de teste para a análise de água de aquários e de lagos

Análise simultânea dos 5 valores mais importantes da água:

- Nitritos (NO2)
- Nitratos (NO3)
- Dureza total (GH)
- Dureza de carbonatos (KH)
- Acidez (pH)

2. Instruções de segurança

- !****PERIGO DE INGESTÃO!**
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças devido ao perigo de engolir (perigo de ingestão).

3. Utilização

- i** Tenha as seguintes indicações gerais em atenção:
- As tiras de teste são sensíveis a humidade.
 - Retire apenas o número de tiras de teste necessário.
 - Volte a fechar imediatamente a embalagem.
 - A tampa da embalagem está protegida com um agente dessecante.
 - Guarde o produto num local fresco e seco.

- Mergulhe a tira de teste totalmente na água durante 1 – 2 segundos (☞**A**).
- Agite a tira para remover o excesso de água (☞**B**) e coloque-a sobre uma superfície horizontal.
- Aguarde 60 segundos. De seguida, compare as respetivas cores dos campos de teste com a escala de cores na embalagem (☞**C**). Procure a correspondência mais exata das respetivas cores e leia o valor de medição. Os valores recomendados da água podem ser consultados na tabela.

<p>English</p>

Operating manual – TEST5in1

1. Application

Test strips for analysing water in aquariums and ponds

Determine the 5 most important water values at once:

- Nitrite (NO2)
- Nitrate (NO3)
- Total hardness (TH)
- Carbonate hardness (KH)
- Acidity (pH)

2. Safety instructions

- !****CHOKING HAZARD!**
- Keep the product out of reach of children to prevent swallowing.

3. Use

- i** Note the following general information:
- The test strips are sensitive to moisture.
 - Only use the number of test strips necessary.
 - Reseal the container immediately.
 - The lid of the container contains desiccants
 - Store the product in a cool, dry place.

- Fully immerse the test strips in the water for 1 – 2 seconds (☞**A**).
- Shake off any excess water (☞**B**) and lay the test strips on a level surface.
- Wait 60 seconds. Now compare the colour of each test area to the colour scale on the container (☞**C**). Look for the closest match to each colour and read the measured value. Refer to the chart for recommended water values.

Nederlands

Bedieningshandleiding – TEST5in1

1. Toepassingsgebied

Teststrips voor de wateranalyse van aquarium- en vijverwater

Bepaal in één keer de 5 belangrijkste waterwaarden:

- Nitriet (NO2)
- Nitraat (NO3)
- Totale hardheid (GH)
- Carbonaathardheid (KH)
- Zuurgehalte (pH)

2. Veiligheidsinstructies

- !****INSLIKKINGSGEVAAR!**
- Houd het product buiten bereik van kinderen om inslikken te voorkomen.

3. Gebruik

- i** Neem de volgende algemene instructies in acht:
- De teststrips zijn vochtgevoelig.
 - Haal enkel het benodigde aantal teststrips uit de verpakking.
 - Sluit de verpakking vervolgens meteen weer.
 - Het deksel bevat een droogmiddel
 - Bewaar het product op een koele, droge plaats.

3. Gebruik

- i** Neem de volgende algemene instructies in acht:
- De teststrips zijn vochtgevoelig.
 - Haal enkel het benodigde aantal teststrips uit de verpakking.
 - Sluit de verpakking vervolgens meteen weer.
 - Het deksel bevat een droogmiddel
 - Bewaar het product op een koele, droge plaats.

- Dompel de teststrips 1 à 2 seconden geheel onder in het water (☞**A**).
- Schud al het water er af (☞**B**) en leg de teststrips op een horizontaal oppervlak.
- Wacht 60 seconden. Vergelijk vervolgens de kleuren van de testvelden met de kleuren op de verpakking (☞**C**). Zoek steeds de kleur die het meest overeenkomt en lees de meetwaarde af. De aanbevolen waterwaarden vindt u in de tabel.

<p>Français</p>

Mode d'emploi – TEST5in1

1. Domaine d'application

Bandelette de test pour l'analyse des eaux d'aquariums et d'étangs

Détermination simultanée des 5 principaux paramètres de l'eau :

- nitrite (NO2)
- nitrate (NO3)
- dureté totale
- dureté carbonatée
- acidité (pH)

2. Consignes de sécurité

- !****RISQUE D'INGESTION !**
- Gardez le produit hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion.

3. Utilisation

- i** Observez les indications générales suivantes :
- Les bandelettes de test sont sensibles à l'humidité.
 - Retirez uniquement le nombre nécessaire de bandelettes de test.
 - Refermez immédiatement la boîte.
 - Le couvercle de la boîte contient des agents de séchage
 - Entreposez le produit au frais et au sec.

- Plongez entièrement la bandelette de test sous l'eau pendant 1 – 2 sec. (☞**A**).
- Secouez pour enlever l'excédent d'eau (☞**B**) et posez la bandelette de test sur un support horizontal.
- Attendez 60 secondes. Comparez désormais les couleurs respectives des champs de test avec l'échelle de couleurs sur la boîte (☞**C**). Cherchez la meilleure correspondance possible avec la couleur correspondante et lisez la valeur mesurée. Vous trouverez les paramètres recommandés de l'eau dans le tableau.

Dansk

Betjeningsvejledning – TEST5in1

1. Anvendelsesområde

Teststrimler til vandanalyse til akvarie- og bassinvand

Samtidig beregning af de 5 vigtigste vandværdier:

- Nitrit (NO2)
- Nitrat (NO3)
- Samlet hårdhed (GH)
- Karbonathårdhed (KH)
- Syreindhold (pH)

2. Sikkerhedsanvisninger

- !****FARE FOR SYNKNING!**
- Hold produktet på afstand af børn, så synkning undgås.

3. Anvendelse

- i** Overhold følgende generelle anvisninger:
- Teststrimlerne er følsomme over for fugt.
 - Tag kun det nødvendige antal teststrimler ud.
 - Luk omgående beholderen igen.
 - Beholderens låg indeholder tørremiddel
 - Opbevar produktet køligt og tørt

- Hold teststrimlerne helt ned i vandet i 1 – 2 sekunder (☞**A**).
- Ryst vandet fra, der hænger ved (☞**B**), og læg teststrimlen på et vandret underlag.
- Vent 60 sekunder. Sammenlign farven på testfelterne med farveskalaen på beholderen (☞**C**). Find den bedst mulige overensstemmelse med farven, og aflæs måleværdien. De anbefalede vandværdier kan findes i tabellen.

<p>Italiano</p>

Istruzioni per l'uso – TEST5in1

1. Campo d'impiego

Strisce di prova per l'analisi dell'acqua di acquari e stagni

Determinazione contemporanea dei 5 valori dell'acqua più importanti:

- Nitrito (NO2)
- Nitrato (NO3)
- Durezza totale (GH)
- Durezza carbonatica (KH)
- Tenore di acidità (pH)

2. Avvertenze di sicurezza

- !****PERICOLO DI INGESTIONE!**
- Tenere il prodotto al di fuori della portata dei bambini per evitare che venga ingerito.

3. Applicazione

- i** Osservare le seguenti indicazioni generali:
- Le strisce di prova sono sensibili all'umidità.
 - Prelevare solo la quantità necessaria di strisce di prova.
 - Richiudere immediatamente il contenitore.
 - Il coperchio del contenitore contiene agenti essiccanti.
 - Immagazzinare il prodotto in luogo fresco e asciutto.

- Immergere completamente nell'acqua la striscia di prova per 1 – 2 secondi (☞**A**).
- Rimuovere l'acqua aderente scuotendo la striscia di prova (☞**B**) e deporre la striscia di prova su un supporto orizzontale.
- Attendere 60 secondi. Ora confrontare i rispettivi colori dei campi di prova con la scala colorimetrica presente sul contenitore (☞**C**). Cercare la migliore corrispondenza possibile del rispettivo colore e rilevare il valore di misura. I valori dell'acqua consigliati possono essere desunti dalla tabella.

Svenska

Bruksanvisning – TEST5in1

1. Användningsområde

Teststickor för vattenanalys för akvarium och damm vatten

Samtidig bestämning av 5 viktigaste vattenvärden:

- Nitrit (NO2)
- Nitrat (NO3)
- Total hårdhet (GH)
- Karbonat hårdhet (KH)
- Surhetsgrad (pH)

2. Säkerhetsanvisningar

- !****faror när svälj**
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att förhindra att sväljas.

3. Ansökan

- i** Observera följande allmänna anmärkningar:
- Testremsorna är känsliga för fukt.
 - Ta bort endast erforderligt antal teststickor.
 - Stäng behållaren omedelbart.
 - LOCKET innehåller tork medel
 - Förvara produkten svalt och tørt.

- Helt Doppa testremsan i vattnet (☞**A**) för 1 – 2 sekunder.
- Skaka några kvadröjande spår av vatten från (☞**B**) och placera testremsorna på en horisontell yta.
- Vänta i 60 sekunder. Nu, jämföra fälten test med färg skalan på behållaren (☞**C**) respektive färger. Söker efter den bästa möjliga matchning av motsvarande färg och avläs mätvärdet. Rekommenderas vattenvärden i tabellen.

